



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 25 septembre 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE PLUS DE 900 000 \$ EN FONDS FÉDÉRAUX POUR LES CULTURES SPÉCIALISÉES DANS L'ÉTAT DE NEW YORK, Y COMPRIS DU FINANCEMENT POUR AIDER L'INDUSTRIE DU VIN ET DU RAISIN DE NEW YORK**

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui plus de 900 000 \$ en financement fédéral offert par le Département de l'Agriculture des États-Unis en vue de soutenir 11 projets de recherche allant de l'amélioration de la résistance des cultures de New York à l'accroissement de la portée du secteur agricole de l'État. Ce financement inclut 154 000 \$ pour soutenir l'industrie du vin et du raisin de l'État.

« D'investir dans la recherche et le développement est essentiel à la croissance du secteur agricole et à l'économie de l'État, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Ce financement permettra à certains des meilleurs chercheurs de New York d'identifier de nouvelles façons d'améliorer certains secteurs comme la production et la résistance des cultures, pour au bout du compte rendre les fermiers de l'État plus concurrentiels sur le marché. Je félicite les récipiendaires, et il me tarde de voir leurs précieuses contributions envers l'agriculture de New York. »

Le financement est offert dans le cadre de la loi sur la concurrentialité des cultures spécialisées de 2004, laquelle autorise le Département de l'Agriculture des États-Unis (USDA) à offrir l'aide de l'État aux programmes visant à rendre les cultures spécialisées plus concurrentielles. Les programmes de concurrentialité peuvent inclure : la recherche, la promotion, le marketing, la nutrition, l'amélioration du marché, la sécurité alimentaire, les programmes de santé botanique, l'éducation, les programmes d'achats locaux, une consommation accrue, de meilleures innovations, une plus grande efficacité et la réduction des coûts des systèmes de distribution, les soucis environnementaux, la conservation, le développement des produits et les coopératives de développement.

Ce financement fait partie des efforts du Gouverneur en vue de soutenir et de développer les industries agricole et culinaire de l'État par l'initiative Goûter New York. Goûter New York est conçu pour présenter la vaste variété d'aliments, de bières, de vins et de liqueurs de classe mondiale produits dans l'État. Les produits cultivés et conçus à New York ont été soulignés lors d'événements spéciaux, dans des destinations touristiques, dans des centres de transport en commun et dans des magasins partout dans l'État. Voici ci-dessous la liste des récipiendaires de la subvention pour cultures spécialisées 2013 :

French

- **Université Cornell, Département de la culture de plantes et de génétique** : 99 806 \$ – Ce projet visera à accroître la rentabilité de l'industrie de l'oignon de New York en introduisant de nouveaux hybrides doux adaptés pour l'État.
- **Université Cornell, Département d'horticulture** : 99 594 \$ – Ce projet permettra d'augmenter la production d'arbres de pépinière en vue d'accroître la rentabilité.
- **Trust des Terres agricoles des États-Unis, Bureau de l'État de New York (Saratoga Springs)** : 99 427 \$ – Ce projet permettra d'accroître la concurrentialité du marché pour les producteurs de cultures spécialisées dans les collèges SUNY.
- **Université Cornell, Département d'entomologie** : 94 553 \$ – Ce projet assurera la viabilité de l'industrie des cultures du genre Allium de New York (oignons, poireaux ail et ciboulette) en satisfaisant aux besoins en matière de recherche et de sensibilisation pour le contrôle de la teigne du poireau.
- **Poste coopératif Cornell du comté d'Essex** : 93 460 \$ – Ce projet augmentera les ventes des cultures spécialisées dans le nord de New York grâce à des liens directs avec les consommateurs et les nouveaux marchés en gros.
- **Université Cornell, Département de phytopathologie et de biologie microbienne végétale** : 88 124 \$ – Ce projet permettra l'identification, l'échantillonnage et le testage des maladies de la phytophthora, qui menacent les cultures de pépinières et les paysages domestiques.
- **Université Cornell University, Département de phytopathologie et de biologie microbienne végétale** : 79 785 \$ – Ce projet permettra de développer des méthodes pour éliminer le pathogène du cancer végétal des composantes de propagation de la vigne dans l'industrie viticole et des pépinières de New York.
- **Université Cornell, Département d'horticulture** : 74 331 \$ – Ce projet permettra l'évaluation des pratiques de production de vin et de raisin en soutien à l'industrie émergente des « raisins du nord » résistants au froid dans l'État de New York.
- **Poste coopératif Cornell du comté d'Essex** : 65 168 \$ – Ce projet favorisera la mise en place d'un programme participatif d'interruption de la reproduction des insectes dans la région dans les plantations d'arbres fruitiers de Long Island.
- **Université Cornell University, Département d'entomologie** : 56 055 \$ – Ce projet permettra de développer un programme de gestion des insectes, des maladies et des herbes pour les pommes biologiques de New York.
- **Université Cornell University, Département de phytopathologie et de biologie microbienne végétale** : 47 260 \$ – Ce projet améliorera la production de graines de pommes de terre pour les fermiers de l'État de New York en mettant sur pied un système de production hydroponique.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
 État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418